

2016/17

WINTER/FRÜHLING HIGHLIGHTS

WINTER/SPRING HIGHLIGHTS



Liebe Gäste,

ich bin sehr glücklich den zweiten Winter in Berchtesgaden verbringen zu dürfen. In den Bergen ist die stude Zeit etwas ganz besonderes und diese wollen wir mit Ihnen im Kempinski Hotel Berchtesgaden verbringen! Wenn es draußen kälter wird, die Schneeflocken die Dächer bedecken, der Kamin in der Lobby knistert und es nach Glühwein duftet – dann ist Weihnachten nicht mehr weit. Für die Wintermonate in Berchtesgaden haben wir verschiedene Angebote für Sie vorbereitet.

Dear Guests,

I am delighted to spend my second winter in Berchtesgaden. In the mountains, winter is a very special time of the year and we would like to spend it with you at the Kempinski Hotel Berchtesgaden! When it gets chilly outside and the snow slowly covers the roofs and trees, the fire crackles in the open fireplace and the scent of mulled wine fills the air – then you know that Christmas is not far away. For this winter season, we have put together some special promotions for you.

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen!

We look forward to welcoming you!

Werner Müller
Hotel Manager
Kempinski Hotel Berchtesgaden





Inhalt Content

KEMPINSKI HOTEL BERCHTESGADEN

Das Hotel	6–9
Lobby	11
Zimmer & Suiten Rooms & Suites	12
Restaurant LE CIEL	15
Restaurant Johann Grill	16
Kulinarische Highlights Culinary Highlights	19
Vinothek Vinotheque	20
Kempinski The Spa	22–25

SPEZIELLE ARRANGEMENTS SPECIAL OFFERS

Weihnachts- & Silvesterarrangement Christmas & New Year's Eve Package	29
Skitouren Wochenende für Einsteiger Ski touring weekend for beginners	30
Exklusives Skifahren mit Skilehrer Exclusive skiing with a professional ski instructor	33

HERBST/WINTER HIGHLIGHTS AUTUMN/WINTER HIGHLIGHTS

Activity Concierge	37
Sportliche Aktivitäten	38–41
Sport Veranstaltungen	
Sport Events	42–43
Berchtesgaden	44–46

WEIHNACHTSZEIT CHRISTMAS TIME

Restaurant LE CIEL	51
Restaurant Johann Grill	52–55
Lobby	56
Für die großen Kleinen For our big little ones	58–60
Berchtesgaden	61–63
Salzburg	65–66

SILVESTER NEW YEAR'S EVE

Exklusive Alpine Silvester Küchenparty Exclusive Alpine New Year's Eve Kitchen Party	70
--	----

FRÜHLING/OSTER HIGHLIGHTS SPRING/EASTER HIGHLIGHTS

Valentinstag St. Valentine's	74
Ostern Easter	77–81

LEISTUNG & PERFEKTION ERLEBEN! PERFORMANCE & PERFECTION LIVE!

Mercedes-AMG GT S Probe fahren Test drive the Mercedes-AMG GT S	85
--	----

HOTEL VIER JAHRESZEITEN KEMPINSKI MÜNCHEN	86
--	----





pure alpine lifestyle



Königssee

KEMPINSKI HOTEL BERCHTESGADEN

Eingebettet in die einzigartige Natur der Bayerischen Alpen, nur 25 km von Salzburg entfernt, liegt das Kempinski Hotel Berchtesgaden.

Die Bergkulisse bestehend aus Watzmann, Untersberg und Kehlstein bildet ein atemberaubendes Panorama auf 1000 Metern Höhe und bietet den perfekten Ausgangspunkt für zahlreiche Aktivitäten in der Natur.

KEMPINSKI HOTEL BERCHTESGADEN

Nestled in the unique nature of the Bavarian Alps lies the Kempinski Hotel Berchtesgaden.

The mountain backdrop of the Watzmann, Untersberg and Kehlstein form a breath-taking panorama 1,000 m above sea level and offer the perfect starting point for numerous outdoor activities.

Eine Auszeit vom Alltag A Break from Everyday Life



ALPINES MEISTERSTÜCK

Gönnen Sie sich eine Auszeit vom Alltag. Mit seiner exklusiven Lage ist das Kempinski Hotel Berchtesgaden ein Hideaway der besonderen Art. Der Panoramablick auf die Alpen von den Zimmern und Suiten begeistert ebenso wie deren Ausstattung.

In der kulinarischen Genusswelt erwarten unsere Gäste zwei verschiedene Restaurants, von Bayerischen Schmankerln über regionale Köstlichkeiten bis zum Sterne Niveau.

AN ALPINE MASTERPIECE

Due to its exclusive location, the Kempinski Hotel Berchtesgaden is a special kind of hideaway where you can treat yourself to a break from everyday life. The panoramic view of the Alps from the rooms and suites is as breath-taking as the amenities.

A whole world of culinary delights await our guests at two different restaurants, serving everything from Bavarian treats and regional delicacies to haute cuisine.





Lobby



Eckerbichl Torte

WOHLFÜHLZEIT

Genießen Sie eine heiße Schokolade nach einem Spaziergang am knisternden Kamin!
Michael Stahl, unser preisgekrönter Chef Pâtissier verwöhnt Sie mit süßen Leckereien.

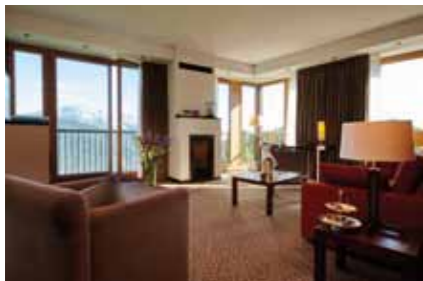
Auch am Abend ist die Lobby ein idealer Ort, um den Tag mit einem Cocktail, Gin oder Enzian romantisch ausklingen zu lassen.

GET PAMPERED

Enjoy a hot chocolate at the open fireplace after a stroll!
Our awarded Chef Pâtissier, Michael Stahl, will pamper you with sweet treats.

In the evenings, the lobby is an ideal place to peacefully end the day with a cocktail, whiskey, gin or enzian in a warm, comforting atmosphere.

Zimmer & Suiten Rooms & Suites



Panorama Suite



Deluxe Terrassen Zimmer



Executive Bergblick Zimmer

LUXURIÖS ÜBERNACHTEN

Unsere sieben verschiedenen Zimmer- und Suitenkategorien lassen Sie die bezaubernde Bergwelt des Berchtesgadener Landes erleben!

Ob Aktiv- oder Wellnessurlaub, das moderne Wohnambiente mit Panoramafenstern und Kamin bietet Ihnen Erholung pur. Ein luxuriöser Rückzugsort für anspruchsvolle Reisende, die Individualität und pure alpine lifestyle schätzen.

LUXURIOUS OVERNIGHTS

From all of our seven different room and suite categories you can experience the magical mountainous world of the Berchtesgadener Land.

No matter whether you prefer an active or a wellness holiday, the modern living ambience with panoramic windows and open fireplace offers you pure relaxation. A luxurious sanctuary for discerning travellers who value individuality and pure alpine lifestyle.

Reservierungen und weitere Informationen | Reservations and further information:

T +49 8652 9755 1000 | reservation.berchtesgaden@kempinski.com | www.kempinski.com/berchtesgaden



Schlafzimmer Präsidenten Suite

Restaurant LE CIEL



Ulrich Heimann, Küchenchef

EIN ERLEBNIS FÜR ALLE SINNE

Eine Welt voller kulinarischer Kreativität bietet Ihnen das 1* MICHELIN Restaurant LE CIEL unter der Leitung von Sternekoch Ulrich Heimann.

Klassische französische Küche mit regionalen Produkten, die mit größter Sorgfalt ausgewählt und zubereitet werden – ein Erlebnis für alle Sinne.

* Öffnungszeiten: Mittwoch–Samstag 18:30–22:00 Uhr

A FEAST FOR ALL THE SENSES

The Michelin starred restaurant LE CIEL, with the awarded chef Ulrich Heimann at its helm, offers you a world full of culinary creativity.

Classic French cuisine using carefully chosen and prepared regional products will enchant not only your taste buds but also your eyes – a feast for all the senses.

* Opening hours: Wednesday–Saturday 06:30–10:00 pm

Restaurant Johann Grill



Thomas Walter, Küchenchef

DAS BESTE AUS DER REGION

Genießen Sie nicht nur den einmaligen Ausblick auf die Berchtesgadener Bergwelt, sondern auch die kulinarischen Kreationen von Küchenchef Thomas Walter. Innovative Küche mit Produkten aus der Region, saisonal angepasst.

* Öffnungszeiten: Täglich 18:30–22:00 Uhr

BEST FROM THE REGION

Enjoy the unique view over the Berchtesgaden mountain world without forgetting the culinary creations of Executive Chef Thomas Walter. Innovative cuisine with products from the region and befitting the season.

* Opening hours: Daily 06:30–10:00 pm

Reservierungen und weitere Informationen | Reservations and further information:

T +49 8652 9755 0 | info.berchtesgaden@kempinski.com | www.kempinski.com/berchtesgaden



Kulinarische Highlights im Hotel Culinary Highlights at the Hotel



KEHRAUS PARTY IM RESTAURANT LE CIEL

Gemeinsam mit dem gesamten Restaurant LE CIEL Team und Sternekoch Ulrich Heimann feiern Sie den letzten Abend der Saison bei einer spektakulären Küchenparty. Anschließend geht es in die wohlverdiente, kreative Pause.

'KEHRAUS PARTY' AT THE RESTAURANT LE CIEL

Celebrate along with the restaurant team of LE CIEL and awarded chef Ulrich Heimann the last evening of the season with a spectacular kitchen party. Afterwards, they will all depart for a well deserved creative break.

* 05.11.2016, 19:00 Uhr

* 05.11.2016, 07:00 pm

* EUR 169 inkl. Speisen & Getränke

* EUR 169 incl. Food & Beverages

STERN TRIFFT REGION

Schauen Sie Küchenchef Thomas Walter, Sternekoch Ulrich Heimann und einem Spitzen-Gastkoch über die Schulter, wenn regionale Spezialitäten auf Sternenniveau zubereitet werden.

STAR MEETS REGION

Take a peek when Executive Chef Thomas Walter, awarded chef Ulrich Heimann and a leading guest chef prepare regional specialties at the highest level.

* 09.12.2016, 19:00 Uhr

* 09.12.2016, 07:00 pm

* EUR 84 inkl. Aperitif

* EUR 84 incl. aperitif

Vinothek Vinotheque



WEINVERKOSTUNG

Fast 450 verschiedene Weine lagern in den Weißweinschränken und im roten Glaskubus der VINOOTHEK. Lassen Sie sich von unserem Sommelier in die Welt des Rebensafts entführen und verkosten Sie einige besonders feine Tropfen.

* EUR 49 pro Person

*Buchbar auf Anfrage und nach Verfügbarkeit

WINE TASTINGS

Nearly 450 different kinds of wine are stored in our white wine cabinets and red glass cube of our VINOOTHEK. Be whisked away to a world of elegant grape juices by our sommelier and taste some outstanding wines.

* EUR 49 per person

*Bookable upon request and availability



Reservierungen und weitere Informationen | Reservations and further information:

T +49 8652 9755 0 | info.berchtesgaden@kempinski.com | www.kempinski.com/berchtesgaden



Kempinski The Spa



ENTSPANNUNG PUR

Lassen Sie die Seele baumeln und gönnen Sie sich eine Auszeit im Kempinski The Spa. Genießen Sie eine Atempause inmitten der Berchtesgadener Alpen und tauchen Sie ein in eine Welt der Entspannung.

Wählen Sie eine Behandlung aus unserem umfangreichen Angebot mit natürlichen, alpinen Kräutern.

PURE RELAXATION

Let the mind wander and treat yourself to some 'me time' at Kempinski The Spa. Take a deep breath amidst the Bavarian Alps and submerge yourself in a world of relaxation.

Choose your favourite treatment using natural, alpine herbs from our extensive offer.

Winter Treatments



BERGROMANTIK

Wir verwöhnen Sie mit dem Salzbad "Weißes Gold", einer entspannenden Ganzkörpermassage und als Abschluss mit einer Gesichtsbehandlung – ganz auf Sie abgestimmt.

MOUNTAIN ROMANCE

Luxuriate in a White Gold Salt bath for two, then relax and enjoy a side-by-side Pure Alpine Bespoke Massage or Pure Alpine Bespoke Facial.

* EUR 390 / 110 Minuten für zwei Personen

* EUR 390 / 110 minutes for two persons

THERMALE ALPENKRÄUTERMASSEGE

Die für diese Massage verwendeten Kräuter werden in den Bergen gesammelt, in Beuteln verpackt und vorsichtig erwärmt. Während der Massage werden diese Beutel sanft auf den Körper gedrückt. Die Kombination aus wilder Ringelblume, Arnika und Kamille wirkt besonders auf schmerzende Muskeln und beruhigend auf sensible Haut ein.

THERMAL ALPINE HERB MASSAGE

Alpine herbs are compacted into herbal pouches that are gently steamed and used to apply pressure throughout the massage. The combination of wild calendula, arnica and chamomile target strained and aching muscles, and also work to calm sensitive skin.

* EUR 105 / 165 50 / 80 Minuten

* EUR 105 / 165 50 / 80 minutes





*Spezielle
Arrangements*
SPECIAL OFFERS

Genießen Sie die
Feiertage in den Bergen!

Enjoy the holidays in
the mountains!



Weihnachts- & Silvesterarrangement Christmas & New Year's Eve Package



Superior Zimmer



ZIMMERARRANGEMENT

Verbringen Sie Weihnachten und Silvester in den Bergen mit Familie und Freunden und genießen Sie einen Aufenthalt mit Glühwein und Plätzchen am offenen Feuer an der Kaminbar.

DAS ARRANGEMENT BEINHALTET:

- * Übernachtung in der gebuchten Zimmerkategorie
- * Halbpension
- * Freie Nutzung des Kempinski The Spa

23.12.2016–08.01.2017

Ab EUR 277 pro Nacht / pro Person

Bitte fragen Sie bei Buchung nach unserem Mindestaufenthalt am gewünschten Anreisetag

ROOMS PACKAGE

There is nothing more beautiful than experiencing the festive season with family and friends, when enjoying mulled wine and cookies besides the open fireplace.

THE PACKAGE INCLUDES:

- * Overnight stay in the booked category
- * Half board
- * Free access to the Kempinski The Spa

23.12.2016–08.01.2017

From EUR 277 per night and person

Please confirm the requested minimum number of nights for the chosen arrival date upon booking

Skitouren Wochenende für Einsteiger

Ski touring weekend for beginners

ZIMMERARRANGEMENT

Pulverschnee soweit das Auge reicht, einzigartige Panoramen und unvergessliche Naturerlebnisse – das ist die Faszination Skitouren gehen. Ein staatlich geprüfter Berg- und Skiführer bietet Skitourenanfänger die perfekte Betreuung für dieses einzigartige Erlebnis.

DAS ARRANGEMENT BEINHALTET:

- * Drei Übernachtungen in der gebuchten Zimmerkategorie
- * Tägliches Alpines Frühstücksbuffet bis 12.00 Uhr
- * Tägliches 3-Gang Menü im Restaurant Johann Grill
- * Drei Tage Skitouren rund um Berchtesgaden
- * Drei Tage staatlich geprüfter Bergführer
- * Freie Nutzung des Kempinski The Spa

19.–22.01. | 09.–12.03.2017

Einzelzimmer ab EUR 1160, Doppelzimmer ab EUR 870 pro Person, optional: Skiverleih EUR 35 pro Tag
Dieses Angebot ist buchbar auf Anfrage und nach Verfügbarkeit.
Bitte beachten Sie unsere gesonderten Buchungsbedingungen.

ROOMS PACKAGE

Powder snow as far as the eye can see, fantastic panoramic views, an unforgettable nature experience – you can expect all that and more, when you go on a ski tour. An professional mountain guide offers ski tour for beginners the perfect mentoring during this unique experience.

THE PACKAGE INCLUDES:

- * Three night stay in your booked category
- * Daily Alpine buffet breakfast until 12 o'clock
- * Daily 3-course-menu in the restaurant Johann Grill
- * Three day Ski tours around Berchtesgaden
- * Three day professional mountain guide
- * Free access to the Kempinski The Spa

19.–22.01. | 09.–12.03.2017

Single occupancy EUR 1,160, double occupancy from EUR 870 per person, on request: Ski rental EUR 35 per day
This offer is bookable upon request and availability.
Please note our separate terms & conditions for these bookings.





Exklusives Skifahren mit Skilehrer

Exclusive skiing with a professional ski instructor

ZIMMERARRANGEMENT

Verbringen Sie Ihren Winterurlaub in Berchtesgaden und erleben Sie Skifahren von seiner schönsten Seite. Traumhafte Bergkulissen, bestens präparierte Pisten in täglich wechselnden Skigebieten und ein staatlich geprüfter Skilehrer lassen Ihren Aufenthalt unvergesslich werden.

DAS ARRANGEMENT BEINHALTET:

- * Sechs Übernachtungen in der gebuchten Zimmerkategorie
- * Tägliches Alpines Frühstücksbuffet bis 12:00 Uhr
- * Tägliches 3-Gang Menü im Restaurant Johann Grill
- * Vier Tage Skilehrer, Skipass und Gruppentransfer in die Skigebiete
- * 25 Min. Massage & freie Nutzung des Kempinski The Spa

31.01.–05.02. | 21.03.–26.03.2017

Einzelzimmer ab EUR 2540, Doppelzimmer ab EUR 1828 pro Person, optional: Skiverleih EUR 35 pro Tag

Dieses Angebot ist buchbar auf Anfrage und nach Verfügbarkeit. Bitte beachten Sie unsere gesonderten Buchungsbedingungen.

ROOMS PACKAGE

Spend your winter holidays in Berchtesgaden and experience the most beautiful aspect of skiing. A dreamy mountain backdrop, perfectly prepared slopes and new skiing regions every single day, your professional ski instructor will ensure that your stay is unforgettable.

THE PACKAGE INCLUDES:

- * Six night stay in the booked category
- * Daily Alpine buffet breakfast until 12 o'clock
- * Daily 3-course-menu at the restaurant Johann Grill
- * Four day ski instructor, ski pass & group transfer to the ski areas
- * 25 min. massage & free access to the Kempinski The Spa

31.01.–05.02. | 21.03.–26.03.2017

Single occupancy EUR 2,540, double occupancy from EUR 1,828 per person, on request: Ski rental EUR 35 per day

This offer is bookable upon request and availability. Please note our separate terms & conditions for these bookings.

Winter Highlights





Activity Concierge



Manuel Huber, Activity Concierge



MANUEL HUBER – EIN BERCHTESGADENER ORIGINAL!

Als staatlich geprüfter Skilehrer und bestens mit der Umgebung vertraut, steht er Ihnen mit hilfreichen Tipps zur Seite wenn es um Ausflüge oder Aktivitäten in der Natur geht.

AUF WUNSCH BEGLEITET ER SIE AUCH EXKLUSIV AN EINEM ERLEBNISREICHEN WINTERTAG.

MANUEL HUBER – A BERCHTESGADEN ORIGINAL!

State certified skiing instructor Manuel Huber knows the region like the back of his hand and he has the best tips for tours and activities in the surrounding nature.

ON REQUEST HE WILL EVEN JOIN YOU EXCLUSIVELY ON AN EXCITING WINTER DAY.

INFO

Skibetrieb von
Weihnachten bis
Ostermontag
(wetterabhängig)

INFO

Skiing from Christmas
to Easter Monday
(weather permitting)

Skipiste am Hotel

Kontakt und weitere Informationen | Contact and further information:
T +49 8652 9755 0 | concierge.berchtesgaden@kempinski.com | www.kempinski.com/berchtesgaden

Sportliche Aktivitäten

Sporting Activities



SKIFAHREN

Direkt am Hotel starten Sie Ihren Skikurs mit ehemaligen Ski-Rennprofis, die aktuelle Ausrüstung wird im Hotel extra für Sie angepasst. Ob Kinderkurs, Einsteiger- oder Privatunterricht – die Wintersportschule Berchtesgaden bietet Ihnen individuelle Beratung und maßgeschneiderte Kurse. So macht Skifahren Spaß!

- * Skischule und Skiverleih direkt im Hotel

SKIING

Start your skiing lessons directly next to the hotel with a former competing skiing professional. The latest equipment will be adjusted at the hotel to fit you perfectly. The Berchtesgaden winter sport school offers individual consultation and tailor-made classes for children, beginners as well as individual lessons – skiing fun guaranteed!

- * Ski school and ski rental directly at the hotel



SCHNEESCHUHWANDERUNG

Wenn Sie die unberührte winterliche Bergwelt intensiver erleben wollen, dann ist das Schneeschuhwandern genau das Richtige für Sie. Glitzernder, frisch gefallener Schnee und strahlender Sonnenschein – so könnte Ihre romantische Schneeschuhwanderung aussehen. Entdecken Sie die Schönheit der winterlichen bayerischen Alpen.

- * Ab EUR 69 pro Person
- * Dauer: ca. 1,5 Stunden
- * Buchbar ab 4 Personen

SNOW SHOEING

If you want to experience the untouched winter mountain world more intensely, then snow shoeing is the right thing for you. Glittering, freshly fallen snow and radiant sunshine – this is how your romantic snow shoeing tour is bound to look. Take this opportunity to discover the beauty of the Bavarian Alps in winter.

- * From EUR 69 per person
- * Duration: 1,5 hours
- * Bookable from 4 persons



RENNBOB TAXI

Die Bob- und Rodelbahn am Königssee war die erste Kunsteisbahn der Welt und gilt bei Insidern noch heute als eine der technisch anspruchsvollsten Bob- und Rodelbahnen im Weltcup-Zirkus. Eine Fahrt mit dem Rennbob-Taxi auf der Königsseer Bahn ist daher ein besonderes Erlebnis.

Wer mutig ist und eine Herausforderung sucht, sollte sich unbedingt auf dieses einmalige Abenteuer einlassen!

* 90 EUR pro Person

RACING BOBSLEIGH TAXI

The bobsleigh- and tobogganing run at the Königssee was the first ever artificial ice run in the world and is still rated today by insiders as one of the most technically challenging runs in the world cup circle. A run with a racing bobsleigh taxi is therefore a very special experience.

For those who are looking for a challenge, this is an adventure not to be missed!

* 90 EUR per person



LANGLAUF

Kristallklare Luft, knirschender Schnee, strahlendblauer Himmel – tief durchatmen und das Glück in allen Gliedern spüren. Das ist Langlauf pur. 84 km gespurte Loipen garantieren unbegrenztes Vergnügen für alle Wintersportfreunde.

CROSS COUNTRY SKIING

Crystal clear air, crunchy snow, azure blue sky – take a deep breath and feel happiness spreading through every part of your body. That's pure cross country skiing. 84km of well maintained tracks guarantee unlimited fun for all winter sport fans.

RODELN

Das Paradies für jeden Rodelbegeisterten – erleben Sie rasante Abfahrten auf sechs Rodelbahnen im Berchtesgadener Tal. Ob die Obersalzberg Rodelbahn, nur 20 Min. vom Hotel entfernt, der Hirscheckblitz in Ramsau oder als besonderes Schmankerl, das Rennbob Taxi im Eiskanal am Königssee. Da kommt der Puls so richtig in Schwung!

TOBOGGANING

Heaven for all tobogganers – experience racy runs on six different tobogganing tracks in the Berchtesgaden valley. Only 20 min away from the hotel is the Obersalzberg Toboggan Run. There is also the Hirscheckblitz in Ramsau or, for a special treat, the racing bobsleigh taxi at the ice-channel at Königssee. These are guaranteed to get your heart beating faster!

Sport Veranstaltungen

Sport Events



TIPP
VIP Tickets
und exklusive
Bahnführungen auf
Anfrage buchbar

TIP
VIP tickets and
exclusive tours
available on request.

DIE WELTELITE ZU GAST AM KÖNIGSSEE

Der 1.640 Meter lange Eiskanal am Fuße des Watzmanns ist ein populärer Zuschauermagnet im Berchtesgadener Land und Austragungsort zahlreicher internationaler Wettkämpfe im Rennrodel-, Bob- und Skeletonsport.

HIGHLIGHTS DER WINTERSAISON:

- * Weltcup und Europameisterschaft Rennrodeln 07./08.01.2017
- * Bob- und Skeleton-Weltcup 23.–29.01.2017

THE WORLD'S ELITE VISIT THE KÖNIGSSEE

The 1,640m long ice-channel at the bottom of the Watzmann is a popular spectators' magnet in the Berchtesgadener Land and the venue for numerous international competitions in the categories of luge, bobsleigh and skeleton.

HIGHLIGHTS OF THIS WINTER'S SEASON:

- * World Cup & FIL European Luge Championship 07./08.01.2017
- * World Cup Bobsleigh & Skeleton 23.–29.01.2017



IBU WORLD CUP BIATHLON 2016 RHPOLDING

Tausende begeisterte Fans pilgern alljährlich zum Biathlon Weltcup nach Ruhpolding.

Seien Sie dabei, wenn die weltbesten Biathleten spannende Wettkämpfe austragen.

* 10.–15.01.2017

IBU WORLD CUP BIATHLON 2016 RHPOLDING

Thousands of enthusiastic fans return every year to Ruhpolding to watch the Biathlon World Cup.

Be there when the world's best biathletes battle for the cup.

* 10.–15.01.2017

Berchtesgaden



PFERDESCHLITTENFAHRTEN DURCH DIE WINTERLANDSCHAFT

Spüren Sie einen Hauch von Nostalgie, wenn Sie in einem historischen Schlitten Platz nehmen und durch die verschneite Landschaft fahren. Lassen Sie die Ruhe und die Romantik der tief verschneiten Wälder auf sich wirken. Sie werden exklusiv ein- oder zweispännig in einem traditionellen Pferdeschlitten gefahren.

* Fahrtzeit: 1 Stunde

für 2 Personen	EUR 60
Kinder	EUR 5
jede weitere Person	EUR 10

* Schlitten oder Kutsche für 2–4 Personen

* Die Durchführung ist witterungsabhängig.

Bei zu wenig Schnee wird eine winterliche Kutschfahrt angeboten.

HORSE SLEIGH RIDES THROUGH THE WINTER SCENERY

Feel a sense of nostalgia when you sit in a historic carriage and drive through the snowy landscape. Let the tranquility and romantic atmosphere of the snow-covered nature work its magic.

* Journey time 1 hour

for 2 persons	EUR 60
Children	EUR 5
Every further person	EUR 10

* Slade or carriage for 2–4 persons

* Please be aware due to the weather conditions it may not be possible to drive. If it is not enough snow they can offer a carriage drive.



BUTTNMANDL + KRAMPUSLAUF

Durch das „Buttn“ (scheppern oder rütteln) großer Glocken, sollte ursprünglich die winterliche Natur bereits zu diesem frühen Zeitpunkt wieder erweckt werden. Die Buttnmandl sind in langes, ausgedroschenes Stroh eingebunden während die Kramperl in Fell gehüllt sind. Masken aus Tierfell oder Holz und große, um die Taille gebundene Glocken vollenden das furchteinflößende Aussehen.

* 05. & 06.12.2016

* Ab 14:30 Uhr auf dem Marktplatz Berchtesgaden

* Am 03.12. ab 16:00 Uhr besuchen uns die Krampusse in der Kaminbar auf dem Obersalzberg

‘BUTTNMANDL + KRAMPUSLAUF’

Farmers have always been at the mercy of the weather and a short winter was preferred, so they thought of ways to help spring come along early. Through ‘buttn’ – the clanking and rattling – of big bells, nature was meant to be awakened early from its winter rest. Some young men would disguise themselves as ‘Buttnmandl’ wearing straw costumes, fierce looking fur masks and bells. Others would dress up as ‘Kramperl’, wrapped in fur and wearing hideous demon masks. They would proceed through the villages and from farm to farm to scare winter away. This tradition still lives on.

* 05. & 06.12.2016

* From 02:30 pm at Berchtesgaden City Center

* On 03.12. from 04:00 pm, we are visited by some of the ‘Krampusse’ at the Obersalzberg, Kaminbar



TIPP

Buchen Sie unseren Activity Concierge Manuel Huber auch exklusiv an einem erlebnisreichen Wintertag.

TIP

Book our Activity Concierge Manuel Huber exclusively for an exciting winter day.

FACKELWANDERUNG

Mit Fackeln ausgestattet wandern Sie mit unserem Activity Concierge Manuel Huber durch die Nacht. Der Schein der Fackel erhellt nicht nur Ihren Pfad, er zaubert auch verwunschene Schatten in den Schnee.

- * 01.11.2016–14.04.2017 jeden Freitag
21:00–22:00 Uhr
- * Treffpunkt: Rezeption
- * Teilnahme: kostenfrei
- * Anmeldung bis 20:00 Uhr am selben Tag möglich

TORCH WALKING TOUR

Clutching your own torch, you will set out into the night. The torch's glow will not only lighten your path, it will also conjure mystical shadows along the way.

- * 01.11.2016–14.04.2017 every Friday
09:00-10:00 pm
- * Meeting point: reception
- * Participation: free of charge
- * Please register until 08:00 pm same day



Weihnachtszeit
CHRISTMAS TIME



Restaurant LE CIEL

– 24. Dezember | 24 December –

Genießen Sie ein 7-Gang Menü der Extraklasse mit ausgewählten
Zutaten - kreiert von Sternekoch Ulrich Heimann.

Enjoy an exquisite 7-course-menu with carefully chosen
ingredients – created by awarded chef Ulrich Heimann.

Amuse Bouche

Hummer
Apfel | Ingwer

Jakobsmuschel
Rote Bete | Kaviar

Steinbutt
Trüffel | Schwarzwurzel

Kalbsfilet
Gänsestopfleber | Traube

Ziegenfrischkäse
Mohn | Feige

Pecannussnougat
Zitrusfrüchte | Gewürzsud

Amuse Bouche

Lobster
Apple | Ginger

Scallop
Beetroot | Caviar

Turbot
Truffle | Black Salsify

Fillet of Veal
Foie Gras | Grape

Goat Cream Cheese
Poppy seed | Fig

Pecan Nut Nougat
Citrus fruit | Spiced Stock

7-Gang Menü EUR 235 pro Person

7-course menu EUR 235 per person

À la carte am 1. & 2. Weihnachtsfeiertag | À la carte on 25 & 26 December

Reservierungen sind möglich in Verbindung mit unseren Übernachtungsangeboten, siehe Seite 29. Unsere Reservierungsmitarbeiter informieren Sie gerne.
Bookable only in combination with our overnight offers, see page 29. If you have any questions or need assistance, please contact our reservations team.

T +49 8652 9755 1000 | reservation.berchtesgaden@kempinski.com

Restaurant Johann Grill

– 24. Dezember | 24 December –

GRUSS AUS DER KÜCHE

„Bayerische Garnele“

Gebeiztes Forellenfilet von der Fischzucht Resch mit Kaviar von der Fischzucht Grill, Gurkensaft, roter Beete und frischem Meerrettich

Schaumsuppe und Krustade vom Flusskrebs

Bergkäse-Ravioli mit Périgord Trüffel

Rehrücken aus dem Berchtesgadener Land mit eingelegten Essigkirschen, Sellerie und Früchtebrot

„Berchtesgadener Stuck“

6-Gang Menü EUR 159 pro Person

CHEFS' SURPRISE

“Bavarian prawn”

Fillet of marinated trout from the local fish farm “Resch” with caviar from the fish farm “Grüll”, cucumber juice, beetroot and fresh horseradish

Foam soup and crustade from the crayfish

Ravioli stuffed with cheese from the region and Périgord tuffle

Saddle of venison from the “Berchtesgaden country” with balsamico cherries, celery and bread with fruits

Dessert “Berchtesgadener Stuck”

6-course menu EUR 159 per person

Reservierungen sind möglich in Verbindung mit unseren Übernachtungsangeboten, siehe Seite 29. Unsere Reservierungsmitarbeiter informieren Sie gerne.
Bookable only in combination with our overnight offers, see page 29. If you have any questions or need assistance, please contact our reservations team.

T +49 8652 9755 1000 | reservation.berchtesgaden@kempinski.com



Restaurant Johann Grill

– 25. & 26. Dezember | 25 & 26 December –

AUSZUG AUS DEM WEIHNACHTSBUFFET

Verschiedene Blattsalate, marinierte Scheiben vom Kalbstafelspitz mit Kernölvinaigrette, kalt geräucherte Lachsforelle mit Kaviar, geräucherte Entenbrust mit Feigenchutney, Käseauswahl vom Tölzer Kasladen mit Feigen- und Birnensenf

Kürbiscrèmesuppe mit steirischem Öl und gerösteten Kernen

Live Station

Steinpilzpanzarotti mit Kräuternage und Gemüse

Bayerische Bauern-Ente

mit Blaukraut und Kartoffel-Feigenknödel, Brösel schmelze

oder

Krosses Zanderfilet

auf Champagnerschäum mit Rahmspinat und Cassiszwiebeln

oder

Buchteln von der Pastinake

mit Kräuterschaum, Gemüse cassoulet und Kartoffelkrusteln

Apfelstrudel im Weckglas, Maronenbrownies mit Ganache, „Dominostein“ mit Knusperschokolade und Birnengelee, Berchtesgadener Nusstorte, hausgemachter Christstollen, Gebäck und Lebkuchen

Buffet mit serviertem Hauptgang EUR 78 pro Person

GAIN AN INSIGHT OF THE CHRISTMAS BUFFET

Selection of leaf salads, smoked salmon trout with caviar, smoked duck breast with fig chutney, selection of local cheese from the “Tölzer Kasladen” with fig and pear mustard

Pumpkin cream soup with pumpkin oil and roasted seeds

Live station

Porcini panzarotti with herb sauce and vegetables

Bavarian duck

with red cabbage, potato-fig dumpling and melted bread crumbs

or

Crispy pike perch fillet

with Champagne foam, creamy spinach and cassis onions

or

Dumpling of parsnip

with herb foam, vegetables and potatoes

Apple strudel in the glass, chestnut brownies, “Domino” cake with crispy chocolate and pear jelly, “Berchtesgaden” nut tarte, home made “Christstollen”, cookies and ginger bread

Buffet with served main course EUR 78 per person

Reservierungen sind möglich in Verbindung mit unseren Übernachtungsangeboten, siehe Seite 29. Unsere Reservierungsmitarbeiter informieren Sie gerne.
Bookable only in combination with our overnight offers, see page 29. If you have any questions or need assistance, please contact our reservations team.

T +49 8652 9755 1000 | reservation.berchtesgaden@kempinski.com

Weihnachten in der Lobby Christmas in the Lobby



LEBKUCHENHAUS, GLÜHWEIN & WEIHNACHTSBÄCKEREI

Bestaunen Sie das riesige Lebkuchenhaus, welches in liebevoller Arbeit von Michael Stahl, dem deutschen Vize-Konditormeister und Chef Pâtissier unseres Hauses und seinem Team, geschaffen wurde. Duftender Glühwein und weihnachtliche Leckereien laden zum Verweilen am offenen Kamin in der Lobby ein. An den Adventssamstagen spielt die Stubnmusi von 15:00–17:30 Uhr.

* 25.11.–29.12.2016

GINGERBREAD HOUSE, MULLED WINE & CHRISTMAS COOKIES

Admire the huge gingerbread house which is created during weeks of loving labour by Michael Stahl, Germany's runner up patissier and Chef Pâtissier at the Kempinski Hotel Berchtesgaden, and his team. Aromatic mulled wine and festive treats seduce guests to linger at the open fireplace in the lobby. On the Saturdays leading up to Christmas, traditional live music will add to the seasonal ambience from 03:00 pm–05:30 pm.

* 25.11.–29.12.2016





Für die großen Kleinen For Our Big Little Ones



CHRISTBAUM SCHMÜCKEN

Die letzten Stunden warten auf das Christkind ist für Kinder der spannendste Augenblick in der Weihnachtszeit.

Gemeinsam schmücken wir in der Lobby einen Christbaum und hören anschließend eine Weihnachtsgeschichte.

- * 24.12.2016
- * Treffpunkt: Kaminbar
- * 14:30–16:00 Uhr
- * Getränke und Weihnachtsgebäck, kostenfrei

CHRISTMAS TREE DECORATING

For children, the last few hours before Christmas are the most exciting moments of the whole Festive Season.

Together, we will decorate a Christmas tree in the lobby and afterwards, listen to a Christmas story.

- * 24.12.2016
- * Meeting point: Kaminbar
- * 02:30–04:00 pm
- * Beverages and Christmas cookies free of charge



RAN AN DEN TEIG

- heißt es für Kinder von 6 bis 12 Jahren! Ausgestattet mit Schürze und Plätzchenformen backen die Kinder, unter der Anleitung von unserem Chef Pâtissier Michael Stahl, ihre Plätzchen selbst. Anschließend werden diese natürlich noch hübsch verziert und falls nicht alle sofort vernascht werden, mit nach Hause genommen.

- * 25. & 29.12.2016
- * Beginn: 16:00 Uhr, Dauer ca. 1 Stunde
- * Kostenfrei
- * Reservierungen an der Rezeption bis 14:00 Uhr am selben Tag möglich

GET TO THE DOUGH

For children between 6 and 12 years of age! Equipped with apron and cookie cutters, under the watchful eyes of Chef Pâtissier Michael Stahl, the children will bake their own cookies. Obviously, they will be prettily decorated and, if there are any left before the end of the day, taken home.

- * 25. & 29.12.2016
- * From 04:00 pm approx. one hour
- * Free of charge
- * Reservations can be made at reception until 02:00 pm on the same day

Berchtesgaden



BERCHTESGADENER ADVENT

Wenn der Duft von Glühwein und Zimt durch die Gassen der Stadt zieht, ist eine der schönsten Jahreszeiten angebrochen. Besuchen Sie das Team des Kempinski Hotel Berchtesgaden am hoteleigenen Stand auf dem Berchtesgadener Christkindlmarkt und probieren Sie die beliebte „Ox’nfetz’n Semme“ sowie unsere hausgemachte Weihnachtsbäckerei von Pâtissier Michael Stahl und Team.

- * 24.11.–31.12.2016 12:00–20:00 Uhr
- * 24.12. & 31.12.2016 10:00–15:00 Uhr
- * ab 26.12.2016 12:00–18:00 Uhr
- * 29./30.11. & 7./13./14./25.12. geschlossen

BERCHTESGADEN'S ADVENT

When the scent of mulled wine and cinnamon drifts through the narrow streets of the town, the most beautiful time of the year has commenced. Visit the team of Kempinski Hotel Berchtesgaden at the hotel's own stand at the Berchtesgaden Christmas Market and try the popular 'Ox'nfetz'n Semme', a special kind of meaty sandwich, as well as home-made Christmas treats from Pâtissier Michael Stahl and team.

- * 24.11.–31.12.2016 12:00 noon–08:00 pm
- * 24.12. & 31.12.2016 10:00 am–03:00 pm
- * from 26.12.2016 from 12:00 am–06:00 pm
- * 29./30.11. & 7./13./14./25.12. closed



BERCHTESGADENER ADVENTSSINGEN

Erleben Sie eine wunderbare, besinnliche Einstimmung auf das schönste Fest des Jahres mit dem stimmungsvollen Berchtesgadener Adventssingen.

Echte, unverfälschte Volksmusik auf hohem künstlerischen Niveau und die Verknüpfung der biblischen Weihnachtsgeschichte mit regionalem Brauchtum machen den ganz eigenen Charme dieser vorweihnachtlichen Veranstaltung aus.

- * 10.12.2016 15:00 & 19:00 Uhr
- * 13.12.2016 11:00 & 15:00 Uhr
- * EUR 20–24, Kartenvorverkauf

BERCHTESGADEN CAROL SINGING

Experience a wonderful and reflective start to the most beautiful celebration of the year with the atmospheric and traditional Berchtesgaden Carol Singing.

Original and genuine folk music on the highest artistic level combined with the biblical Christmas story and regional customs amount to the unique charm of this pre-Christmas event.

- * 10.12.2016 03:00 pm and 07:00 pm
- * 13.12.2016 11:00 am and 03:00 pm
- * EUR 20–24, advance booking



ABENDFÜHRUNG IM KERZENLICHT

Wenn gedimmte Kristalllüster zu funkeln beginnen und Hunderte von Kerzen ein warmes Licht verbreiten, werden Mittelalter und Barock in den 800 Jahre alten Gemäuern wieder lebendig. Gregorianische Choräle intoniert die „Schola Cantorum Berchtesgadensis“. Die Harfenistin Maria Renoth und das Flötenensemble „Flauto Dolce“ erwarten die Gäste in historischen Kostümen im „Großen Speisesaal“. Mit Getränk und Gebäck klingt der Abend im festlich erleuchteten, mittelalterlichen Saal des Schlosses aus.

- * 02., 09., 27., 29., 30.12.2016 19:00 Uhr
- * 02. & 03.01.2017 19:00 Uhr
- * EUR 17

GUIDED CASTLE TOURS BY CANDLELIGHT

Guided tours of Berchtesgaden's castle in the early evening hours are magnificent. When dimmed chandeliers start to twinkle and hundreds of candles spread their warm light, then the Middle Ages and the Baroque era come to life again in these 800 year old walls. Gregorian carols are sung by the 'Schola Cantorum Berchtesgadensis'. The harpist Maria Renoth and the flute ensemble 'Flauto Dolce' welcome guests in historical costumes at the 'Grand Dining Hall'. The evening comes to a close at the festively illuminated medieval hall, where beverages and snacks will be served.

- * 02., 09., 27., 29., 30.12.2016 07:00 pm
- * 02. & 03.01.2017 07:00 pm
- * EUR 17



Salzburg



SALZBURGER CHRISTKINDLMARKT

Der weltberühmte Salzburger Christkindlmarkt bietet mit seiner langjährigen Tradition und seinem außergewöhnlichen Ambiente den idealen Rahmen für die Einstimmung aufs Weihnachtsfest. Besuchen Sie den Christkindlmarkt am Salzburger Domplatz und Residenzplatz.

- * 17.11.–26.12.2016 10:00–20:00 Uhr
- * Unterschiedliche Öffnungszeiten

SALZBURG CHRISTMAS MARKET

The world famous 'Salzburger Christkindlmarkt' with its long-standing tradition and extraordinary ambience offers the perfect setting to get into the Christmas spirit. Visit the Christmas markets at Salzburg's Cathedral Square and the Residence Square.

- * 17.11.–26.12.2016 10:00 am–08:00 pm
- * Opening hours vary



**HELLBRUNNER ADVENT –
ZAUBER MIT EINZIGARTIGER KINDERWEIHNACHTSWELT**

In der bezaubernden Kulisse von Schloss und Park Hellbrunn genießen Sie bei freiem Eintritt Salzburgs stimmungsvollsten und idyllischsten Adventsmarkt mit seinem abwechslungsreichen Programm. Kinderaugen leuchten, wenn sie den Erlebnisbereich mit Würstl grillen, Märchengeschichten am Lagerfeuer und Ponyreiten, entdecken.

- * 17.11.–24.12.2016
- * November: Mi–Fr 13:00–20:00 Uhr
Sa, So & Feiertag 10:00–20:00 Uhr
- * Dezember: Mo–Fr 13:00–20:00 Uhr
- * Kinderweihnachtswelt: Fr 14:00–18:00 Uhr
Sa & So 12:00–18:00 Uhr

**HELLBRUNNER ADVENT –
A MAGICAL CHILDREN'S CHRISTMAS WORLD**

In front of the enchanting backdrop of the Hellbrunn Castle and Park, you will be able to enjoy this atmospheric and idyllic Christmas Market with its varied programme. Your children's eyes will sparkle when they watch you grilling sausages in the entertainment area while they listen to fairy tales at the bonfire. There are many wonderful things to visit and do, including a chance to catch the Christmas train or enjoy a pony ride.

- * 17.11.–24.12.2016
- * November: Wed–Fri 01:00 pm–08:00 pm
Sat, Sun & Bank Holidays 10:00 am–08:00 pm
- * December: Mon–Fri 01:00 pm–08:00 pm
- * Children's Christmas World: Fri 02:00 pm–06:00 pm
Sat & Sun 12:00 noon–06:00 pm





Silvester
NEW YEAR'S EVE

Silvester | New Year's Eve

– 31. Dezember | 31 December –

*Feiern Sie mit
uns den Jahreswechsel!*

EXKLUSIVE ALPINE SILVESTER KÜCHENPARTY

Wir nehmen Sie mit auf eine Reise der besonderen Art! Erleben Sie kulinarische Köstlichkeiten an verschiedenen Stationen in Küche, Vinothek und Restaurant.

An mehreren Live-Kochstationen finden Sie Leckereien zubereitet von unserem Küchenteam unter der Leitung von Küchenchef Thomas Walter und Sternekoch Ulrich Heimann. Nutzen Sie die Gelegenheit und schauen Sie den Profis über die Schulter, probieren Sie die zahlreichen Köstlichkeiten und feiern Sie mit dem gesamten Team ins neue Jahr.

Am Buffet erwarten Sie süße Verlockungen aus der Patisserie frisch zubereitet vom deutschen Vize-Konditormeister Michael Stahl.

Küchenparty inklusive Speisen, korrespondierender Getränke mit Champagner, Weißwein, Rotwein, Bier, alkoholfreie Getränke, Kaffee & Tee EUR 395 pro Person

*Toast the New Year
with us at the*

EXCLUSIVE ALPINE NEW YEAR'S EVE KITCHEN PARTY

We take you on a very special journey! Discover culinary delights at various stations in the kitchen, Vinothek and restaurant.

Peek over the shoulder of awarded chef Ulrich Heimann, while he prepares his creations just for you. At the Vinothek, we will treat your taste buds with sublime delicacies and selected wines.

Executive Chef Thomas Walter will welcome you at the carving and live cooking stations.

A buffet with sweet seductions prepared by the outstanding patissier Michael Stahl awaits.

Kitchen party including food, corresponding beverage with champagne, white & red wine, beer, soft drinks, coffee and tea EUR 395 per person

Champagner Empfang: 19:30 Uhr, Küchenparty: 20:00 Uhr | Kinder bis 6 Jahre kostenfrei, 6–12 Jahre EUR 197,50, bis 16 Jahre EUR 295 | Kinderbuffet im Kids Club 18:30–20:30 Uhr
Champagne Reception: 07:30 pm, Kitchen Party: 08:00 pm | children up until 6 years are free of charge, 6–12 years EUR 197,50, up until 16 years EUR 295 | kids buffet in the Kids Club 06:30-08:30 pm

Reservierungen sind möglich in Verbindung mit unseren Übernachtungsangeboten, siehe Seite 29. Unsere Reservierungsmitarbeiter informieren Sie gerne. Bookable only in combination with our overnight offers, see page 29. If you have any questions or need assistance, please contact our reservations team.

T +49 8652 9755 1000 | reservation.berchtesgaden@kempinski.com



Frühling/Oster Highlights
SPRING/EASTER HIGHLIGHTS



Valentinstag / St. Valentine's Restaurant LE CIEL

– 14. Februar | 14 February –

NUR DIE LIEBE ZÄHLT!

Ein besonderes Brauchtum für einen besonderen Tag. Überraschen Sie Ihre/n Liebste/n mit einem romantischen Valentinsmenü im Restaurant LE CIEL.

Jakobsmuschel | Fenchel | Ananas

Saibling | Champagnernage | Pinienkernspinat

Kalb | Trüffel | Herzkirsche | Sellerie

Apfel der Liebe

4-Gang Menü EUR 84

EUR 144 inklusive Weinbegleitung
auf Empfehlung unseres Sommeliers

LOVE IS THE ONLY THING THAT COUNTS!

A special tradition for a special day. Surprise your loved one with a romantic Valentine dinner at the Restaurant LE CIEL.

Scallop | fennel | pineapple

Char | Champagne nage | pine kernels spinach

Veal | truffle | cherrie | celery

Love Apple

4-course menu EUR 84

EUR 144 including corresponding wines
on the recommendation of the sommelier





Ostern Easter



HAUSGEMACHTE OSTERSPEZIALITÄTEN

Probieren Sie köstliche Osterleckereien aus unserer hausgemachten Patisserie. Osterfladen, Osterzopf oder hausgemachte Schokoladenosterhasen sind nur einige der Spezialitäten, die in unserer Lobby auf Sie warten – gerne auch zum Mitnehmen.

HOME-MADE EASTER SPECIALITIES

Try some of our delicious Easter treats from our very own patisserie. Traditional 'Osterfladen' (a yeast bread with raisins and almonds), 'Osterzopf' (braided and baked sweet bread) or chocolate creations await you in our lobby or to take away.

Osterarrangement Easter Package



ZIMMERARRANGEMENT

Genießen Sie die ersten Frühlingstage mit Wellness und sportlichen Aktivitäten in den Berchtesgadener Alpen.

DAS ARRANGEMENT BEINHALTET:

- * Übernachtung in der gebuchten Zimmerkategorie
- * Halbpension
- * Kempinski The Spa

10.04.–23.04.2017

Ab EUR 204 pro Nacht / pro Person

Buchbar auf Anfrage und nach Verfügbarkeit.

Bitte fragen Sie bei Buchung nach unserem Mindestaufenthalt am gewünschten Anreisetag.

EASTER ROOMS PACKAGE

Enjoy the first weeks of spring with wellness and sports in the Berchtesgaden valley.

THE PACKAGE INCLUDES:

- * Accommodation in the booked room category
- * Half board
- * Kempinski The Spa

10.04.–23.04.2017

From EUR 204 per night / per person

Bookable upon request and availability.

Please confirm the requested minimum number of nights for the chosen arrival date upon booking.





**KINDER-
BETREUUNG**
Karfreitag bis
Ostermontag
16:00–21:00 Uhr

KIDS CLUB
Good Friday –
Easter Monday
04:00–09:00 pm

OSTERZOPF BACKEN

Auch zu Ostern heißt es ran an den Teig!
Am Ostersonntag wird traditionell zum Frühstück
der Osterzopf gereicht. Diesen knetet, flechtet
und bäckt unser Pâtissier zusammen
mit Ihren Kindern.

- * Karsamstag, 16:00 Uhr, Dauer ca. 1 Stunde
- * Kostenfrei
- * Reservierungen an der Rezeption bis 14:00 Uhr
am selben Tag möglich

EASTER PLAIT BAKING

Even at Easter you have to get your hands dirty! Traditionally
on Easter Sunday, we serve the delicious Easter Plait and this
year, your children are invited to bake it. Under the
supervision and with the assistance of our patissier, the kids
are kneading, plaiting and baking little Easter Plaits.

- * Holy Saturday, 4pm, approx. for one hour
- * Free of charge
- * To book a place, please contact our reception
team up until 2pm on the same day



OSTERFEUER FÜR DIE KLEINSTEN

Es gibt nichts Schöneres für Kinder als am
offenen Lagerfeuer herzhaftes Stockbrot
und leckere Marshmallows zu grillen.

EASTER BONFIRE FOR THE YOUNGEST

There is nothing better for children than to grill
some rustic bread wrapped around a stick or
delicious marshmallows over a camp fire.

- * Treffpunkt: Feuerstelle
- * Meeting point: Camp fire
- * Ostersonntag,
18:00–20:00 Uhr
- * Easter Sunday,
06:00–08:00 pm
- * kostenfrei
- * Free of charge

OSTEREIER SUCHEN

Das ist seit Jahrhunderten eine beliebte Tradition an Ostern und ein riesen
Spaß für Groß & Klein. Der Osterhase hat für unsere kleinen Gäste bunte Eier
oder ein kleines Osternest versteckt. Gemeinsam machen wir uns auf die Suche!

EASTER EGG HUNT

For centuries, this tradition on Easter Sunday has been fantastic fun for
young and old alike. The Easter Bunny will hide colourful eggs and
a little Easter nest for our little guests. Together, we will
venture out to look for them.

- * Treffpunkt: Lobby
- * Meeting point: Lobby
- * Ostersonntag, 11:00 Uhr
- * Easter Sunday, 11:00 am
- * kostenfrei
- * Free of charge





Leistung & Perfektion erleben!
Performance & Perfection live!



UNSERE ZUSAMMENARBEIT MIT MERCEDES-AMG

Sie wollen die Faszination des Motorsports im täglichen Leben erfahren? Unsere Kooperation mit Mercedes-AMG macht es möglich. Leidenschaft bis ins Detail und das Bestreben, immer etwas mehr zu bieten als andere – das verbindet uns mit unserem Partner Mercedes-AMG.

Nutzen Sie die Gelegenheit und fahren Sie den Mercedes-AMG GT S Probe!

OUR CO-OPERATION WITH MERCEDES-AMG

Would you like to discover the fascination of motorsport in your every day life? Our co-operation with Mercedes-AMG will make this possible. Passion that shows in every little detail and the desire to always offer more than the competition – that is what connects us with our partner, Mercedes-AMG.

Take advantage of this opportunity to test drive the Mercedes-AMG GT S!

Unser Schwesterhaus in München

Our sister property in Munich



Hotel
Vier Jahreszeiten
Kempinski

MÜNCHEN



Royal Ludwig Suite



Kempinski The Spa



Schwarzeiter Restaurant & Tagesbar

HOTEL VIER JAHRESZEITEN KEMPINSKI MÜNCHEN

Das einst von König Maximilian II. als „das nobelste Hotel der Stadt“ erbaute Werk, liegt an einem der berühmtesten Boulevards der Welt, der Münchner Maximilianstraße. 297 Zimmer und Suiten vereinen historisches Ambiente mit modernstem Wohnkomfort, wodurch eine einzigartige Mischung aus „Trend & Tradition“ geboten wird.

Junge, bayerische Küche erwartet Sie im neuen Schwarzeiter Restaurant & Tagesbar, wobei die Lobby, liebevoll „Münchens schönstes Wohnzimmer“ genannt, eine ganz besondere Spezialität zu bieten hat. Teesommelier Joel Belouet serviert traditionell den „Afternoon-Tea“. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

HOTEL VIER JAHRESZEITEN KEMPINSKI MÜNCHEN

Once built by King Maximilian II as "the finest hotel in town", the Hotel Vier Jahreszeiten Kempinski Munich is located on an elegant boulevard in the heart of Munich.

The 6-storey hotel offers 297 beautifully appointed guest rooms and suites, combining trend & tradition. Young Bavarian Cuisine is what awaits you in the Schwarzeiter Restaurant & Tagesbar. The hotel's Lobby, "Munich's most beautiful living room" is always worth a visit to enjoy the famous Afternoon Tea. We are looking forward to welcoming you!

Reservierungen und weitere Informationen | Reservations and further information:

T +49 89 2125 2700 | reservations.vierjahreszeiten@kempinski.com | www.kempinski.com/vierjahreszeiten





ROTWILD
- GERMAN CYCLING DEVICE

LEISTUNGS // FÄHIG

► 100% Wettkampftechnologie, die Sie noch leistungsfähiger macht.

ROTWILD entwickelt und fertigt auf den jeweiligen Einsatzbereich perfekt abgestimmte, individuelle Produkte. Was uns dabei antreibt, ist die Herausforderung immer besser zu werden. So schafft ROTWILD Produkte, die es Ihnen ermöglichen, sich stetig zu steigern und neue Ziele zu erreichen.

WWW.ROTWILD.COM